

## Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES v znení neskorších predpisov

---

Dátum vydania: 2. 1. 2012

Verzia: 1.0

Dátum revízie:

---

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu: **Brise® One Touch Mini Spray Japonská záhrada/Brise® One Touch Mini Spray Japonská záhrada náplň/Brise® One Touch Mini Spray Collection Japonská záhrada**

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Osviežovač vzduchu

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

S.C. Johnson, s.r.o.  
Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3  
IČO: 357 496 79  
Telefón: 02/4464 4564-6  
Fax: 02/4445 4266  
e-mail: info@scj.sk

1.4 Núdzové telefónne číslo:

Toxikologické informačné centrum: 02/54 77 41 66

---

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia je v súlade s platnou legislatívou, zahŕňa údaje z odbornej literatúry a firemnej databázy. Je v súlade so Zákonom č.67/2010 Zb. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES; v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia.

Zmes je klasifikovaná ako mimoriadne horľavá a nebezpečná pre životné prostredie (symbol N sa nevyžaduje).

2.2 Prvky označovania

Výstražný symbol / výstražné symboly a označenia nebezpečnosti:



F+ mimoriadne horľavý

Komponenty uvádzané na etikete určujúce nebezpečnosť: -

Riziková (-é) R veta (-y):

R12 Mimoriadne horľavý.

R52/53 Škodlivý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Bezpečnostné používanie, S veta (-y):

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.

S23 Nevdychujte aerosóly.

S26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.

S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.

S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

Používajte podľa návodu.

Tlaková nádoba: Chráňte pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichujte a nespáľujte, a to ani po použití. Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Ľudia trpiaci na precitlivosť vyvolanú parfumami by mali tento výrobok používať opatrne. Osviežovače vzduchu nenahrádzajú dodržiavanie správnej hygieny. Pri kontakte s pokožkou zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou.

Obsahuje 3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde, 2-benzylideneheptanal, d-limonene, 2-(4-tert-butylbenzyl)propionaldehyde, alpha-hexylcinnamaldehyde. Môže vyvolať alergickú reakciu.

- 2.3 Iná nebezpečnosť: Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Nadmerné vdychovanie pár/aerosólov môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Nespĺňa kritéria pre PBT alebo vPvB.

Informácie o účinkoch na zdravie a symptómoch vid' oddiel 11.

---

### ODDIEL 3: Zloženie / informácie o zložkách

3.1 Látky: Nie je látka.

3.2 Zmesi

Opis: Zmes obsahuje doleuvedené nebezpečné látky a ďalšie, ktoré nie sú nebezpečné.

Chemický názov Číslo CAS Číslo ES (EINECS)	Obsah %	Výstražný symbol nebezpečnosti	R-vety
propane propán 74-98-6 200-827-9	≥ 20,0 —<30,0	F+	12
isobutane isobután 75-28-5 200-857-2	≥ 10,0 —<20,0	F+	12
1,3,4,6,7,8-hexahydro-4,6,6,7,8,8-hexamethylideno[5,6-C]pyran 1222-05-5 214-946-9	≥ 0,5 —<1,0	N	50/53
2-tert-butylcyclohexyl acetate (2-terc-butylcyklohexyl)-acetát 88-41-5 201-828-7	≥ 0,5 —<1,0	N	51/53
2-(4-tert-butylbenzyl)propionaldehyde 2-(4-terc-butylbenzyl)propanál 80-54-6 201-289-8	≥ 0,1 —<0,5	Xn, N	22-38-43-51/53-62
1-(1,2,3,4,5,6,7,8 octahydro-2,3,8,8-tetramethyl-2-naphthyl)ethan-1-one 1-(2,3,8,8-tetrametyl-1,2,3,4,5,6,7,8-oktahydro-2-naftyl)etán-1-ón 54464-57-2 259-174-3	≥ 0,0 —<0,5	N	51/53
3-p-cumenyl-2-methylpropionaldehyde (3-p-kumenyl-2-metylpropanál) 103-95-7 203-161-7	≥ 0,1 —<0,5	Xn, N	38-43-51/53-62
d-limonene limonén 5989-27-5 227-813-5	≥ 0,25 —<0,5	Xi, N	10-38-43-50/53
alpha-methyl-1,3-benzodioxole-5-propionaldehyde (2-metyl-1,3-benzodioxol-5-	≥0,0—<0,5	N	51/53

propánkarbaldehyd)			
1205-17-0			
214-881-6			
2-benzylideneheptanal	≥0,1—<0,5	Xi, N	43-51/53
2-benzylidénheptanál			
122-40-7			
204-541-5			
alpha-hexylcinnamaldehyde	≥ 0,1 —<0,5	Xi	43
3-fenyl-2-hexylpropenál			
101-86-0			
202-983-3			
(Z)-3-hexenyl salicylate	≥ 0,0 —<0,5	N	51/53
(Z)-(hex-3-én-1-yl)-2-hydroxybenzoát			
65405-77-8			
265-745-8			
ethyl alcohol	≥ 30,0 —<40,0	F	11
etanol			
64-17-5			
200-578-6			
butane	≥ 10,0 —<20,0	F+	12
bután			
106-97-8			
203-448-7			

Ďalšie upozornenie:

Expozičné limit (y), pokiaľ sú stanovené, sú uvedené v oddiele 8.

Texty R-viet surovín sú uvedené v oddiele 16.

#### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

##### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri nadýchaní:	Preňte postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.
Pri kontakte s pokožkou:	Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
Pri zasiahnutí očí:	Opláchnite oči veľkým množstvom vody. Zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
Pri požití:	Nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrovanie.

##### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Pri zasiahnutí očí:	Dráždi oči. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri kontakte s pokožkou:	Môže spôsobiť podráždenie pokožky. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.
Pri nadýchaní:	Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. Nadmerné vdychovanie pár/aerosólov môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Pri požití:	Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky.

##### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Viz. opis opatrení prvej pomoci, ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

#### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

##### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:	Spôsob hasenia prispôsobte podmienkam v okolí.
Nehodné hasiace prostriedky:	Plný prúd vody.

## 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Expozície rozkladnými produktmi môže ohrozovať zdravie. Pri požiari a/alebo explózií nevdychujte dymy. Zahriatie môže vyvolať explóziu.

## 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru používajte vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev vrátane ochranných rukavíc a ochranných okuliarov/štitu na tvár.

Ďalšie informácie: Kontaminovanú vodu použitú na hasenie zhromažďujte zvlášť. Nevypúšťajte do kanalizačnej siete. Zbytky po požiari a kontaminovanú vodu odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

---

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použite vhodné ochranné prostriedky.

Vypnite všetky zdroje vzplanutia.

Pozor na hromadenie výparov, ktoré môžu dosiahnuť výbušné koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť na nižšie položených miestach.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Podľa možnosti utesnite miesto úniku, uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiáli, napr. piesku a potom dajte do vhodnej nádoby. Zabráňte kontaminácii vodných zdrojov, vegetácie a vniknutiu do kanalizácie. Pri vniknutí do kanalizácie alebo vodných tokov ihneď informujte príslušné orgány.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

V prípade poškodenia aerosólového obalu:

Uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiáli, nepoužívajte piliny alebo iný horľavý materiál. Pozametajte a potom dajte do vhodnej nádoby. Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozrite oddiel 7 - zaobchádzanie

Pozrite oddiel 8 - osobné ochranné prostriedky

Pozrite oddiel 13 - spracovania odpadu

---

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nevdychujte aerosóly.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch vid' oddiel 8.

Nefajčite, nejedzte a nepite pri používaní.

Používajte zariadenia v neiskrivom prevedení.

Obal neprepichujte a nespáľujte, a to ani po použití.

Používajte len na dobre vetranom mieste.

Preveďte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny.

Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, horúcich povrchov a iných zápalných zdrojov.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nádobka je pod tlakom: nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50°C. Neotvárajte násilím a nehádzte do ohňa a to ani po použití.

Nefajčite.

Skladujte v chlade.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

### 7.3 Špecifické konečné použitie (-ia): osviežovač vzduchu

---

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana**

### 8.1 Kontrolné parametre

Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z.z.:

Hodnoty limitov expozície:

etanol - NPEL:

- priemerný: 500 ppm 960 mg.m<sup>-3</sup>
- krátkodobý: 1000 ppm 1920 mg.m<sup>-3</sup>

## 8.2 Kontroly expozície

Ochrana dýchacích ciest:	Pri bežnom použití sa nevyžaduje.
Ochrana rúk:	Ochranné rukavice Ochranné rukavice majú vyhovovať špecifikáciám smernice EU 89/689/EHS a od nej odvodenej normy EN 374. Pred zložením umyte rukavice mydlom a vodou.
Ochrana očí:	Pri bežnom použití sa nevyžaduje.
Ochrana kože a tela:	Znečistený odev pred ďalším použitím vyperte.
Všeobecná ochrana a hygienické opatrenia:	Dodržiavajte bezpečnosť a hygienu pri práci. Nefajčite, nejedzte a nepite pri používaní. Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.

---

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad:	aerosól
Skupenstvo (pri 20°C):	aerosól
Farba:	bez farby
Zápach (vôňa):	charakteristický
Prahová hodnota zápalu:	údaje nie sú k dispozícii
pH:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota topenia / tuhnutia:	údaje nie sú k dispozícii
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota vzplanutia:	údaje nie sú k dispozícii
Rýchlosť odparovania:	údaje nie sú k dispozícii
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	podporuje horenie
Horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Tlak pár:	údaje nie sú k dispozícii
Hustota pár:	údaje nie sú k dispozícii
Relatívna hustota:	údaje nie sú k dispozícii
Rozpustnosť (rozpustnosti) vo vode:	zanedbateľná
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota samovznietenia:	údaje nie sú k dispozícii
Teplota rozkladu:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita dynamická:	údaje nie sú k dispozícii
Viskozita kinematická:	údaje nie sú k dispozícii
Výbušné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	údaje nie sú k dispozícii

9.2 Iné informácie: údaje nie sú k dispozícii

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita: Nie sú k dispozícii relevantné informácie.

10.2 Chemická stabilita: Stabilné v bežných podmienkach (teploty a tlaku) pri skladovaní a použití.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií: Nebezpečné chemické reakcie spontánne neprebiehajú.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť: Teplo, plamene a iskry.

10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú známe.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: Pri dodržaní návodu na použitie a skladovaní nedochádza k rozkladu.

---

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna orálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >2000 mg/kg Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Akútna inhalačná toxicita:	LC 50 (odhadovaná) >5 mg/l Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné. Nadmerné vdychovanie pár/aerosólov môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Akútna dermálna toxicita:	LD 50 (odhadovaná) >2000 mg/kg Pokiaľ sa používa podľa návodu nemal by mať nepriaznivé účinky. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Poleptanie/žieravosť/ dráždivosť pre kožu:	mierne dráždi kožu Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Poškodenie očí / dráždivosť:	mierne dráždi oči Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Senzibilizácia:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Toxicita po opakovanej dávke:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Karcinogenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Mutagenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita :	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

---

## **ODDIEL 12: Ekologické informácie**

- 12.1 Toxicita: Škodlivý pre vodné organizmy.
- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť: Môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- 12.3 Bioakumulačný potenciál: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.4 Mobilita v pôde: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- 12.6 Iné nepriaznivé účinky: Nie sú známe.

---

## **ODDIEL 13: Opatrenia pre zneškodňovanie**

- 13.1 Metódy spracovania odpadu: Nevylievajte do kanalizácie.  
Neznečisťujte vodné toky výrobkami alebo použitými obalmi. Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov. Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch predovšetkým Zákon 223/2001 Z.z. z o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia, napr. vyhláška 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Nekontaminované prázdne obaly sa môžu recyklovať.

---

## **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

- 14.1 Číslo OSN (UN): 1950
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN (UN Pomenovanie a opis veci):  
AEROSÓLY, horľavé, 2.1
- 14.3 Trieda (-y) nebezpečnosti pre dopravu: 2
- 14.4 Obalová skupina: -
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie: nebezpečný pre životné prostredie
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa: nie sú relevantné
- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC: nie je relevantná
- Poznámky: Pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR.
- 

### **ODDIEL 15: Regulačné informácie**

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, Zákon o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí (chemický zákon) 67/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov a súvisiace zákony a nariadenia. Klasifikácia je podľa smernice Rady 1999/45/ES.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.
- 

### **ODDIEL 16: Iné informácie**

Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-Glade TchnFrsh Zen Garden 350000018123 z 5. 8. 2011.

Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.

R-vety zložiek:

R10 Horľavý.

R11 Veľmi horľavý.

R12 Mimoriadne horľavý.

R22 Škodlivý po požití.

R38 Dráždi pokožku.

R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

prostredia.

R62 Možné riziko poškodenia plodnosti.

Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí a informácií dostupných v dobe spracovania karty bezpečnostných údajov. Výrobok je popísaný so zreteľom na požiadavky bezpečnosti práce, používania, skladovania, prepravy, likvidácie a ochrany životného prostredia, nejedná sa o špecifikáciu akosti alebo záruky. Informácie sa vzťahujú iba k danému výrobku a nie k spoločnému používaniu s iným výrobkom alebo iným spôsobom.

Skratky:

PBT: perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

vPvB: veľmi perzistentný a veľmi bioakumulovateľný

LC50: stredná letálna koncentrácia (50%)

LD50: stredná letálna dávka (50%)

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

UN: Identifikačné číslo látky alebo predmetu prevzaté zo vzorových predpisov OSN

RID: Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru

IMDG: Predpisy pre medzinárodnú námornú prepravu nebezpečných vecí

IATA: Predpisy pre leteckú prepravu International Air Transport Association

ICAO: Predpisy pre leteckú prepravu International Civil Aviation Organization

MARPOL 73/78: Predpis Medzinárodnej námornej organizácie o zabránení znečisťovaniu z lodí

Kódex IBC: Medzinárodný kódex pre stavbu a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie ako hromadný tovar

CAS číslo z Chemical Abstract Service (division of the American Chemical Society)

EINECS číslo z Európskeho zoznamu existujúcich komerčných chemických látok